



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-510/2015-6
Датум: 21. јул 2015. године

Б е о г р а д

На основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције ("Службени гласник РС", број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције ("Службени гласник РС" број 49/2011), и члана 13. став 2. Статута Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2010), члан Савета Комисије за заштиту конкуренције, по овлашћењу председника Комисије за заштиту конкуренције број 1/0-06-554/2015-1 од 15.07.2015. године, одлучујући по пријави концентрације заведеној дана 23. јуна 2015. под бројем 6/0-02-510/2015-1 поднетој од стране TELEKOM AUSTRIA AG, друштва регистрованог код Трговинског суда у Бечу под регистарским бројем FN 144477 t са седиштем на адреси 1020 Беч, Lassallestasse 9, Република Аустрија, преко пуномоћника адвоката Рашка Радовановића из адвокатске канцеларије Petrikić & Partneri, Београд, Цинцар Јанкова 3, дана 21. јула 2015. године, доноси следеће

Р Е Ш Е Њ Е

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне појединачне контроле друштва TELEKOM AUSTRIA AG, акционарског друштва које је основано и послује у складу са правом Републике Аустрије, са седиштем на адреси 1020 Беч, Lassallestasse 9, регистрованог код Трговинског суда у Бечу под регистарским бројем FN 144477 t, над AMISCO NV, друштвом које је основано и послује у складу са правом Белгије, са седиштем на адреси Romeinsesteenweg 566, Bus 301, 1853 Strombeek-Bever, Белгија, уписаног у Регистар правних лица под бројем 0882.011.793, до које долази куповином 100% акција од досадашњих власника AMISCO NV, чиме ће стећи контролу над читавом Amisco Групом друштава.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве концентрације извршио уплату у износу од 24.955,00 (двадесетчетирихиљаде деветсто педесетпет и 00/100) ЕУР на девизни рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне Банке Србије и 5.427,19 (пет хиљада четиристотине двадест седам и 19/100) динара на динарски рачун Комисије отворен код Управе за трезор Министарства финансија Републике Србије, што представља одговарајућу висину накнаде за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Привредно друштво „Telekom Austrija AG“ (у даљем тексту: Подносилац) акционарско друштво које је основано и послује у складу са правом Републике Аустрије, са седиштем на адреси 1020 Беч, Lassallestasse 9, регистрованог код Трговинског суда у Бечу под регистарским бројем FN 144477t, поднело је дана 23. јуна 2015. године, преко пуномоћника адвоката Рашка Радовановића, из адвокатске канцеларије Petrikić & Partneri, Београд, Цинцар Јанкова 3, Пријаву концентрације (у даљем тексту: Пријава) која је у Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) заведена под бројем 6/0-02-510/2015-1. Истовремено са пријавом, Подносилац је поднео и Захтев за заштиту података, и о овом захтеву је одлучено посебним закључком Председника Комисије број 6/0-02-510/2015-5 од 08.јула 2015., због чега се неће образлагати у овом решењу.

На основу увида у предметну документацију, Комисија је констатовала да је достављена пријава уређена у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације ("Службени гласник РС" бр. 89/2009) и да је Подносилац пријаве извршио уплату накнаде за издавање акта Комисији утврђену у ставу II овог решења, чиме су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије у овом предмету у скраћеном поступку.

Према наводима из пријаве, Подносилац је холдинг друштво Telekom Austrija Групе. Подносилац је под крајњом контролом América Móvil, S.A.B. de C.V. („América Móvil“), једног од водећих друштава у области телекомуникација са седиштем у Мексику, што Telekom Austrija Групу чини делом América Móvil Групе („Група подносиоца“).

Главни део пословања Групе подносиоца је у Северној, Централној и Јужној Америци, где Група подносиоца послује на тржишту услуга фиксне телефоније, услуга мобилних телекомуникација, услуга широкопојасног приступа интернету и дистрибуције медијских садржаја. У Европи је Група подносиоца активна преко Telekom Austrija Групе која тренутно послује у осам земаља: Аустрији, Бугарској, Белорусији, Хрватској, Лихтенштајну, Републици Македонији, Републици Србији и Словенији. Портфолио Telekom Austrija Групе обухвата услуге у области телефоније, услуга широкопојасног приступа интернету, мултимедијалних услуга, преноса података, ИТ решења, као и услуге плаћања путем мобилног телефона („*m-payment*“) и велепродаје.

Акције подносиоца се котирају на Бечкој берзи (ISIN AT0000720008), а постојећа власничка структура подносиоца је следећа:

- ÖBIV	28,42%
- América Móvil (укључујући Carso Telekom B.V.)	59,70%
- Telekom Austria AG	11,88%

Појединачну контролу над Подносиоцем па самим тим и над Telekom Austrija Групом има América Móvil који директно или индиректно преко Carso Telekom B.V., члана América

Móvil Групе, поседује приближно 59,70% гласачких права у Подносиоцу. На тржиштима телекомуникација у Европи, сам América Móvil не послује директно, већ искључиво преко својих зависних група друштава. Поред контролног удела у Подносиоцу, América Móvil

поседује и неконтролни мањински удео (испод 25%) у друштву Koninklijke KPN N.V., холандском телекомуникационом оператору са пословањем у Холандији и Белгији.

Група подносиоца је активна у Србији преко зависног друштва- VIP Mobile d.o.o. Beograd, друштва са ограниченом одговорношћу са седиштем на адреси Омладинских бригада 21, 11070 Београд, матични број 20220023, које пружа услуге мобилних телекомуникација. Група подносиоца је стога активна у Србији само у сфери пружања услуга ове врсте телекомуникација.

Циљно друштво - Amisco NV је холдинг друштво Amisco Групе – групе телекомуникационих друштава која врше услуге широкопојасног приступа интернету, дистрибуцију медијских садржаја и услуге преноса гласа преко интернета (VoIP)- („Циљна група“). Циљна група је углавном активна у Словенији и Хрватској, преко директно зависних друштава „Amis Slovenia“ са седиштем у Марибору и „Amis Croatia“ са седиштем у Загребу.

Циљна група је активна у Србији преко свог зависног друштва- Amis Telekomunikacije d.o.o. Beograd, друштва са ограниченом одговорношћу са седиштем у Небојшиној 8, 11000 Београд, матични број 20181265. Међутим, Циљна група није активна у Србији на тржиштима производа на којима је иначе највише присутна (тј.није активна на претходно описаним тржиштима услуга широкопојасног приступа интернету, дистрибуције медијских садржаја и VoIP услуга), већ искључиво на тржишту продаје сигурносних софтвера и то у занемарљивој мери.

У моменту подношења Пријаве власничка структура акција у Циљном друштву је : (1) друштво Iris capital Fund II FCPR са седиштем у Паризу, Француска, са 65,129%, (2) друштво Kebek I Comm V, са седиштем у Strombeek-Bever, Белгија, са 34,156% , (3) Дејан Костелић, држављанин Словеније на адреси у Цељу, Словенија, са 0,143%, (4) Блаж Зупан, држављанин Словеније са пребивалиштем у Бруклину, Њујорк, САД, са 0.143%, (5) Владимир Макуц, држављанин Републике Словеније, на адреси у Марибору, Словенија, са 0,143%, (6) Боштјан Кошак, држављанин Словеније на адреси у Марибору, Словенија, са 0,143% и (7) Катја Шаинович, држављанка Словеније на адреси у Словенској Бистрици, Словенија, са 0,143% акција у Циљном друштву („Продавци“). Окончањем предметне трансакције, Продавци ће пренети своје акције које чине 100% акција-удела у Циљном друштву, на Подносиоца.

Трансакција која је предмет концентрације у овом поступку биће извршена у складу са условима и одредбама [...] ¹ закљученог дана 08.јуна 2015. године између Подносица и Продаваца. На основу овог [...] Подносилац ће купити 100% акција Продаваца у Циљном друштву. [...] је приложен уз Пријаву концентрације у оригиналу и овереном преводу на Српски језик, а увидом у предмет и садржину [...] Комисија је исти прихватила као релевантан и валидан акт о концентрацији у смислу члана 63. став 1. тачка 1) Закона.

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

Извршењем предметне трансакције, Подносилац ће стећи појединачну непосредну контролу над Циљним друштвом у смислу члана 17. став 1. тачка 2. Закона, чиме настаје концентрација која подлеже контроли обавезом пријаве концентрације у смислу члана 61. Закона.

На основу достављених података, односно финансијских извештаја уз Пријаву концентрације утврђено је, да је укупан консолидовани приход Групе подносиоца на светском нивоу у 2014. години износио око [...]евра, а укупан консолидовани приход Циљне групе на светском нивоу у 2014. години износио је око [...] евра. Од тога, приход Групе подносилаца у Србији у 2014. години износио је око [...] евра, док је Циљна група у Србији остварила занемарљиво мали приход у 2014. години у износу од [...] евра. Остварени укупни годишњи приходи учесника концентрације вишеструко премашују прописане прагове укупних годишњих прихода њених Учесника па је Подносилац исправно поступио и благовремено поднео Пријаву концентрације Комисији, јер је Пријава обавезна у смилу члана 61.став.1. тачка 1. Закона.

За потребе овог поступка Подносилац је предложио следеће процене и дефиниције релевантног тржишта на следећи начин.

Пре свега, Учесници сматрају да предложена трансакција не утиче на конкуренцију у Србији и неће проузроковати спорна питања или дејства са становишта конкуренције у Србији, с обзиром да су активности Циљне групе на територији Србије минималне и да не постоје ни хоризонтална ни вертикална преклапања између пословних активности Групе подносиоца и Циљне групе у Србији. Наиме, Циљна група не обавља своју претежну делатност у Србији (т.ј. није активна на претходно описаним тржиштима услуга широкопојасног приступа интернету, дистрибуције медијских садржаја и VoIP услуга), већ продаје сигурносне софтвере и од те продаје остварује занемарљив приход који је у 2014. години исносио [...] евра и који је у односу на предходне године у опадању. С друге стране, Група подносилаца је активна у Србији као пружалац услуга мобилних телекомуникација те није активна на било којем тржишту у Србији које се вертикално или хоризонтално преклапа са активностима Циљне групе у Србији. Из тих разлога, Подносилац сматра да дефинисање релевантног тржишта производа може остати отворено. Ипак, ради потпуности Пријаве Учесници процењују релевантна тржишта за потребе ове Пријаве имајући у виду пословне активности Циљне групе уопште, из чега проистиче да се за потребе ове Пријаве могу идентификовати следећа релевантна тржишта производа:

- а) дистрибуција медијских садржаја (без обзира на коришћену технологију, али искључујући земаљски пренос),
- б) широкопојасни приступ интернету (путем xDSL и кабловске технологије),
- в) VoIP услуге.

Подносилац напомиње да приход који је Циљна група остварила у Србији у 2014. години продајом сигурносног софтвера не треба доводити у везу са одређивањем релевантног тржишта производа и то из следећих разлога: (i) продаја сигурносних софтвера не представља претежну пословну активност Циљне групе, већ споредну, допунску активност која чини [...] % укупних прихода Циљне групе у 2014. години, и (ii) приход

остварен у Србији продајом сигурносних софтвера (...) је занемарљив и представља мање од [...] % укупних прихода Циљне групе у 2014. години.

У погледу тржишта Дистрибуције медијских садржаја (без обзира на примењену технологију, али не искључујући земаљски пренос) , са развојем дигиталних технологија, медијски садржај је сада могуће доставити претплатницима, користећи широк спектар различитих дигиталних технологија, као на пример:

- земаљски пренос је још увек у употреби, сада и у дигиталном облику (DTT-односно *Digital Terrestrial Television*);
- кабловска инфраструктура, претежно се користи у дигиталном облику (CATV) која омогућава двосмерну комуникацију и стога представља одрживу платформу за конвергентне услуге- телефонију и приступ интернету;
- сателитски пренос (*Direct-to-Home*) – ова технологија се користи тако што се сигнал емитује до сателита, који га даље емитује преко сателитских антена (сателитских тањира) и посебних пријемника који га претварају у сигнал који може да прими телевизијски пријемник;
- IPTV (*Internet Protocol Television*) омогућава употребу интернет комуникације (интернет протокола) ради емитовања телевизијског сигнала.

Са стране потражње, све наведене технологије су заменљиве при дистрибуцији медијских садржаја. Другим речима, потрошачи могу да користе било коју од ових технологија да гледају или слушају телевизијски или радио програм.Ово потврђује пракса Европске Комисије, као и Рател у својој анализи тржишта. Међутим, због својствених разлика у технологији, само CATV и IPTV технологије се могу користити у комбинацији са другим телекомуникационим услугама, попут приступа интернету , телефоније итд.

Циљна група послује на релевантном тржишту производа дистрибуирањем медијског садржаја искључиво путем IPTV-а. Како Циљна група послује на релевантном тржишту производа само у Словенији и Хрватској, а не на овако дефинисаном тржишту и у Србији, док Група подносиоца не послује на овом тржишту производа у Србији, планирана трансакција не може имати штетна дејства на стање конкуренције, нити ће утицати на постојећу структуру релевантног тржишта у Србији, јер не постоји преклапање пословних активности.

У погледу тржишта Услуге широкопојасног приступа интернету (путем xDSL или кабловске технологије), начелно, широкопојасни приступ се може омогућити следећим технологијама- (i) xDSL и кабловском (технологијама фиксног приступа), (ii) технологијама мобилног приступа и (iii) другим технологијама.

Док је широкопојасни приступ интернету путем xDSL (нпр. путем ADSL, ADSL2 и VDSL) и кабловским путем сличан по својим карактеристикама (по брзини, цени и сврси), широкопојасни приступ интернету путем мобилних (нпр. 3G/UMTS) и других технологија, сматра се технологијом алтернативног приступа и тржиштем у настајању са високим ценама и смањеним брзинама. Стога се широкопојасни приступ интернету путем мобилних и осталих технологија генерално не сматра замењивим приступу путем xDSL-а и кабловске технологије.

Сходно наведеном, широкопојасни приступ интернету омогућен путем xDSL-а и кабловске технологије припада одвојеном тржишту производа. Овакво становиште потврђује пракса Европске Комисије и Анализа Рател-а, зашта је подносилац дао назив и извор информације у одговарајућој фусноти Пријаве.

Циљна група омогућава широкопојасни приступ интернету широким избором xDSL технологија (ADSL2+, VDSL2) и кабловским путем (директним оптичким каблом, FTTH- „*fibre to the home*“ или „оптика до куће“) пословним и приватним корисницима, али искључиво у Словенији и Хрватској. Стога, Учесници сматрају да релевантно тржиште производа у омом смислу треба да буде дефинисано као тржиште за пружање услуга широкопојасног приступа интернету путем xDSL и кабловске технологије.

За разлику од Циљне групе, Група подносиоца пружа услуге широкопојасног приступа интернету искључиво у малопродајном пакету својих услуга мобилних телекомуникација. Услуге широкопојасног приступа интернету које нуди Група подносиоца обухватају услуге за националне и међународне позиве (*pre-paid* и *post-paid*), СМС (укључујући и ММС и друге поруке), услуге преноса података путем мобилне мреже (као што је приступ и-мејловима и општим интернет услугама) и услуге роминга. За све ове услуге (укључујући и мобилни интернет), Европска Комисија сматра да припадају јединственом тржишту услуга мобилних телекомуникација без обзира на кориснике (пословне или приватне, *post-paid* претплатнике или *pre-paid* кориснике) и без обзира на технологију (2G/GSM, 3G/UMTS, 4G/LTE). О оваквом становишту Европске Комисије, Подносилац је навео примере одлука, садржаних у фусноти 16 Пријаве.

Имајући у виду горе наведено, следи да ни Група подносиоца ни Циљна група нису присутне на релевантном тржишту производа у Србији. Стога, планирана трансакција не може имати штетан ефекат нити утицати на стање конкуренције у Србији, јер не постоје преклапања у пословним активностима Групе подносиоца и Циљне Групе.

У погледу тржишта VoIP услуга (пренос гласа путем интернета- „*Voice over Internet Protokol*“) која представља технологију за пренос гласа преко интернета, Подносилац истиче да се наведена услуга сматра услугом која прати услугу приступа интернету. Ово из разлога што VoIP услуга омогућава корисницима да обављају телефонске разговоре преко интернета, користећи широкопојасни приступ, што значи да друштво које пружа услуге широкопојасног приступа интернету може да пружа и VoIP услуге.

Циљна група пружа искључиво VoIP услуге у Словенији и Хрватској, али не и у Србији. Стога, није неопходно да се ово тржиште дефинише прецизније у складу са горе наведеним ставовима, пошто Група подносиоца није активна на тржишту VoIP услуга, нити на тржишту фиксне телефоније у Србији.

Подносилац истиче да услуге мобилних телекомуникација које Група подносиоца пружа у Србији, припадају тржишту производа које је одвојено од тржишта производа на којем је Циљна група активна. Наиме, пакет услуга мобилних телекомуникација крајњим корисницима, које нуди Група подносиоца, обухватају услуге националних и међународних позива, услуге слања СМС порука (укључујући ММС и остале поруке), услуге преноса података путем мобилне мреже и услуге роминга крајњим корисницима које припадају јединственом тржишту пружања услуга мобилне телефоније крајњим

корисницима, без обзира на тип корисника и врсту мрежне технологије. Ипак, имајући у виду да Група подносиоца пружа услуге мобилних телекомуникација у Србији, Подносилац истиче ради потпуности ове Пријаве, да је Група подносиоца теоретски активна на *upsteam* тржишту у односу на тржиште VoIP услуга крајњим корисницима на којем је Циљна група активна у Словенији и Хрватској- тј. на veleпродајном тржишту терминације позива у мобилној мрежи. Терминација позива омогућава корисницима услуга из различитих мрежа да међусобно комуницирају и представља услугу veleпродајног тржишта коју један оператор пружа другом на основу уговора о интерконецији. Наиме, уколико се (VoIP) позив усмерава из мреже Циљне групе у Словенији и Хрватској, а позвана страна припада мрежи Групи подносиоца у Србији, Група подносиоца (конкретно Vip Mobile) пружа Циљној групи услуге терминације позива.

Као релевантно географско тржиште за потребе ове концентрације, Подносилац је предложио да се исто дефинише на националном нивоу, односно као територија Републике Србије, имајући у виду да су предметне активности једнообразно регулисане на читавој територији од стране Рател-а. Предложену дефиницију релевантног географског тржишта Комисија је прихватила као исправну и у складу са Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта и чланом 6. Закона.

У погледу предложеног дефинисања релевантног тржишта производа/услуга од стране Подносиоца, Комисија није могла да прихвати ни једну од три предложене дефиниције релевантног тржишта, већ је за потребе предметне концентрације у овом поступку, утврдила као релевантно тржишта производа, тржиште продаје сигурносних софтвера у Србији. Овакав закључак Комисије проистиче из чињенице да је Циљна група активна у Србији преко свог зависног друштва-Amis Telekomunikacije d.o.o. Beograd, чија је регистрована претежна делатност 7022- Консултантске активности у вези са пословањем и осталим управљањем, а стварна делатност продаја сигурносних софтвера. Ово друштво је у релевантном периоду једини приход остваривало продајом сигурносних софтвера, па без обзира на занемарљив износ прихода по наведеном основу у контексту предметне трансакције, ова врста активности Циљне групе у Републици Србији опредељује и дефиницију релевантног тржишта производа на територији Србије. Овако усвојену дефиницију релевантног тржишта производа, Комисија сматра исправном из разлога што се у конкретном случају ради о екстратериторијалној концентрацији у којој су и стицалац контроле и циљно друштво страна привредна друштва која преко својих зависних и повезаних друштава обављају делатност и у Србији, а при том, обављају различите пословне активности. То значи, да је за концентрацију која настаје ван Србије, за оцену допуштености спајања меродавна пословна активност учесника концентрације у Србији, а пре свега циљног друштва у Србији.

Комисија је ценила и наводе Подносиоца о теоретској активности (присутности) Групе подносиоца на усходном (*upstream*) тржишту- т.ј. на veleпродајном тржишту терминације у мобилној мрежи. У том смислу не постоји преклапање, како наводи подносилац, већ вертикална веза између активности Групе подносиоца и активности Циљне групе, што међутим није опредељујуће за утврђивање овог тржишта као релевантног тржишта производа или услуга.

У оцени ефеката предметне концентрације, Учесници сматрају да концентарција неће довести до ограничавања, нарушавања или спречавања конкуренције на релевантном тржишту, а посебно неће довести до стварања или јачања доминантног положаја.

Због екстратериторијалне природе предметне трансакције, Подносилац ће пријаву концентрације поднети органима за заштиту конкуренције у Аустрији, Словенији и Македонији.

Разлоге за спровођење предметне концентрације учесници виде у стању телекомуникација широм Европе које указује на јасан тренд према интеграцији фиксних и мобилних телекомуникационих услуга. Кориснику је потребан приступ интернету без обзира на врсту конекције.Тржиште јасно захтева да Подносилац пружа, не само пакет услуга мобилне телекомуникације, већ и услуге фиксне мреже, као што су услуге фиксне телефоније и кабловски широкопојасни интернет. Захваљујући наведеним интеграцијама покривен је читав ланац вредности за кориснике. Ово важи и за приступ интернету. Једноставност којом корисник долази до свега што му је потребно на једном месту, од кључне је важности за очекивања корисника на тржишту.

На основу свега изложеног Комисија је ценила дозвољеност предметне концентрације у смислу члана 19. Закона о заштити конкуренције, па је закључила да спровођењем ове концентрације не долази до било каквог спречавања, ограничавања или нарушавања конкуренције, нито до стварања или јачања доминантног положаја на релевантном тржишту на територији Србије. Овакво становиште проистиче из чињенице да између учесника у концентрацији нема вертикалних нити хоризонталних преклапања у Србији, с обзиром активности Учесника концентрације на територији Републике Србије. На основу наведених разлога закључено је да се ради о дозвољеној концентрацији, па је одлучено као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II донета је применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Поука о правном леку:

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана пријема решења.

П . О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ

Иван Угрин, члан Савета